

17/10/2024, 18:15, HHU, 24.21.03.61

**ÉXODOS – Vidas take away (dt. Exodus – Leben zum Mitnehmen)**

**Eva Hevické (Regisseurin), Renata Solleiro (Dramaturgin/Autorin), Franziska Muche (Übersetzerin)**

Präsentation des dokumentarischen Theaterprojekts zu Migration und Flucht (Colectivo Meraki)

Moderation: Prof. Dr. Vera Elisabeth Gerling (HHU)

25/10/2024, 20:00, Haus der Universität

**Bewegtes Archiv: Musik, Tanz und kulturelles Erbe**

**Dr. Layla Zami (Berlin) und Oxana Chi**

Lecture-Performance mit anschließender Diskussion

Moderation: Dr. Hannah Pardey (HHU)

11/12/2024, 17:00, HHU, 23.21.02.27

**TALE: Translational Approaches, Literary Encounters**

Journal Launch with Student Presentations and Reception

Moderation: Dr. Bettina Burger, Lucas Mattila and Dr. Hannah Pardey (HHU)

14/01/2025, 17:00, O.A.S.E.

**Rhythmus und literarische Übersetzung**

Kurzvorträge und Workshops mit anschließendem Imbiss

**Prof. Dr. Efrat Gal-Ed (Köln): Aus dem Jiddischen ins Deutsche. Lässt sich Rhythmus bei Nahsprachen leichter übertragen?**

**Ass.-Prof. Dr. Marco Agnetta (Innsbruck): Zur Übertragung von Bild- und Textrhythmen in Comic-Übersetzungen**

Moderation: Apl. Prof. Dr. Martina Nicklaus (HHU)

23/01/2025, 18:00, HHU, 23.21.00.46

**Die Gegenwart als Übertragung der Vergangenheit – Eine historische Perspektive auf die Maschinenübersetzung**

**Dr. Jan Wilm (HHU)**

Gastvortrag im Rahmen der interdisziplinären Vorlesungsreihe „Translation 2.0“

Moderation: Prof. Dr. Birgit Neumann (HHU)

28/01/2025, 18:30, HHU, 23.21.02.22

**Translation, Digital Technologies, and Mediated Witnessing: Entangled Re-membering in the Museum Space**

**Dr. Sharon Deane-Cox (Strathclyde)**

Guest Lecture as Part of the Interdisciplinary Lecture Series “Translation 2.0”

Moderation: Dr. Hannah Pardey (HHU)

